

ΘΕΟΛΟΓΙΑ

ΤΡΙΜΗΝΟΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΤΟΜΟΣ ΞΖ'

ΑΠΡΙΛΙΟΣ - ΙΟΥΝΙΟΣ 1996

ΤΕΥΧΟΣ Β'

ΣΧΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΤΕΧΝΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΗ, ΤΗΝ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ, ΤΟΝ ΗΘΙΚΟΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΒΙΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΘΡΗΣΚΕΙΑ

ΥΠΟ

ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ

Όμοτίμου Καθηγητού τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
Τακτικοῦ Μέλους τῆς «Εὐρωπαϊκῆς Ἀκαδημίας
τῶν Ἐπιστημῶν καὶ τῶν Τεχνῶν»

Προλεγόμενα περὶ τῆς ἑορταστικῆς Ἡμερίδος τῆς Ὀλομελείας
τῆς «Εὐρωπαϊκῆς Ἀκαδημίας τῶν Ἐπιστημῶν καὶ τῶν Τεχνῶν».

Τὴν 9η Μαρτίου 1996 πραγματοποιήθηκε ἡ καθιερωμένη ἐτησία ἑορταστικὴ Ἡμερὶς τῆς Ὀλομελείας (*Festplenum*) τῆς «Εὐρωπαϊκῆς Ἀκαδημίας τῶν Ἐπιστημῶν καὶ τῶν Τεχνῶν» (*Academiae Scientiarum et Artium Europaeae*). Ἡ ἐκδήλωσις ἔγινε, καὶ κατὰ τὸ τρέχον ἔτος, στὴν αὐτοτικὴ πόλιν *Salzburg*, ἔδρα τῆς Ἀκαδημίας, μέσα στὴν ἐπιβλητικὴ *Kaisersaal* τοῦ μεγαλοπρεποῦς κτιρίου τῆς ἰστορικῆς *Residenz*. Γενικὸ θέμα τῆς Ἡμερίδος ἦταν ἡ ἔξετασις τῶν συναρτήσεων τῆς Τέχνης πρὸς τὴν Ἐπιστήμην καὶ τοὺς λοιποὺς τομεῖς τοῦ πνευματικοῦ βίου καὶ πολιτισμοῦ.

Στὸ πρώτῳ πολύωρῳ πανηγυρικῷ πρῶτῳ τμῆμα τῆς Ἡμερίδος, στὸ όποιο ἔγινε καὶ ἡ ἑορταστικὴ ὑποδοχὴ τῶν νέων μελῶν, δ. Πρόεδρος τῆς Ἀκαδημίας Prof. Dr., Dr.h.c. *Felix Unger* παρουσίασε τὰ πεπραγμένα, τὶς προοπτικὲς καὶ τοὺς στόχους τῆς Ἀκαδημίας, ἐνῶ τὴν ἀναφερομένη στὸ κύριο θέμα τῆς Ἡμερίδος ὄμιλα ἔκαμεν ὁ Διευθυντὴς τοῦ Μουσείου Τέχνης στὴν *Bonnpforte* τῆς Γερμανίας Prof. Dr. *Dieter Ronte*, ὁ όποιος εἶναι καὶ Τακτικὸν Μέλος τῆς Ἀκαδημίας. Ὁ κ. *Ronte*, ἀναπτύξας τὸ θέμα «Ἡ Τέχνη εἶναι Ἐπιστήμη» (*Kunst ist Wissenschaft*), τόνισε μὲ ἐποπτικὰ παραδείγματα ὅτι ἡ Τέχνη εἶναι, τρόπον τινά, μέσα στὶς χωροχρονικὲς σχέσεις της ἔνας πνευματικὸς σεισμογράφος, ποὺ ἀποκαλύπτει τὴν ἀλήθεια γιὰ τὰ συνταράσσοντα τὸν πολιτισμικὸ περίγυρο πνευματικὰ προβλήματα καὶ φεύγεια καὶ γιὰ τὶς ἔξ αὐτῶν δονήσεις καὶ τοὺς κοινωνικοὺς κραδασμούς. Ἐπομένως ἡ Τέχνη, δπως καὶ ἡ Ἐπιστή-

μη, ἀποκαλύπτει ἀλήθειες καὶ δόηγει στὴ δημιουργία καλλιτεχνικῶν μορφῶν, οἱ όποιες αἰσθητοποιοῦν – πνευματικὲς κυρίως – πραγματικότητες ποὺ μελετῶνται ἀπὸ τὴν Ἐπιστήμην καὶ ἀπὸ ἄλους τομεῖς τοῦ πολιτισμοῦ.

Ἡ δύματα αὐτὴ ἀπετέλεσε τὴν ἀφετηρία πρὸς διατύπωσι κριτικῶν σχολίων καὶ πρὸς διεξαγωγὴ εὑρυτάτης συζήτησεως, ἡ ὅποια, συμφώνως πρὸς τὸ πρόγραμμα, ἀπέβλεψε στὴν ἔξετασι τόσον τῆς ἴδιοτυπίας τῆς Τέχνης, ὃσον καὶ τῆς θέσεως καὶ τῶν συναρτήσεων αὐτῆς μέσα στὸν καθ' ὅλου πνευματικὸ βίο καὶ πολιτισμό. Ἡ συζήτησις αὐτὴ διεξῆχθη στὸ δεύτερο τμῆμα τῆς Ἡμερίδος, δηλαδὴ στὴν πολύωρη ἀπογευματινὴ συνεδρίᾳ, ἀπὸ τὰ χωρισμένα σὲ δύο μεγάλες ὁμάδες παρόντα μέλη τῆς Ἀκαδημίας. Στὴν πρώτη ὁμάδα συμμετέσχον οἱ ἀνήκοντες στὶς «Τάξεις» α) τῶν Φιλοσοφικῶν καὶ Ἰστορικῶν Ἐπιστημῶν (*Classis scientiarum philosophicarum atque historicarum*), β) τῶν Τεχνῶν (*Classis artium*), γ) τῶν Νομικῶν καὶ Κοινωνικοοικονομικῶν Ἐπιστημῶν (*Classis iurisprudentiae necnon scientiarum et socialium et oeconomica- rum*) καὶ δ) τῆς Γενικῆς Θεολογίας (*Classis theologiae universalis*). Στὴν δεύτερη ὁμάδα ἦσαν οἱ ἀνήκοντες στὶς «Τάξεις» α) τῆς Ἰατρικῆς (*Classis artis medicinae*), β) τῶν Οἰκολογικῶν Ἐπιστημῶν (*Classis disciplinarum oecologi- carum*), γ) τῶν Φυσικῶν Ἐπιστημῶν (*Classis scientiarum naturalium*) καὶ δ) τῶν Τεχνικῶν Ἐπιστημῶν (*Classis disciplinarum technicarum*). Στὸ τέλος σὲ κοινὴ συνεδρίᾳ δλων τῶν παρόντων μελῶν τῶν ὀκτὼ «Τάξεων» οἱ Προεδρεύσαντες στὶς δύο ὁμάδες συνάψισαν τὰ κύρια σημεῖα τῶν διατυπωθεισῶν κατὰ τὴν συζήτησι ἀπόψεων.

Κατὰ τὴν συζήτησι τῆς πρώτης ὁμάδος, στὴν ὁποία προήδρευεν ὁ τ. Πρύτανης τῆς Ἀνωτάτης Σχολῆς γιὰ τὴν Μουσικὴ καὶ τὴν Εἰκαστικὴ Τέχνη «Mozarteum» (*Hochschule für Musik und darstellende Kunst «Mozarteum»*) (Salzburg) Prof. Dr. Wolfgang Roscher, Ἀκαδημαϊκὸς καὶ Κοσμήτωρ (Decanus) τῆς «Τάξεως τῶν Τεχνῶν» (*Classis Artium*), προεβλήθησαν, ἐκτὸς τῶν ἄλλων, οἱ κριτικὲς παρατηρήσεις τόσον τοῦ φιλορθοδόξου Καθηγητοῦ τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Βιέννης καὶ Ἀκαδημαϊκοῦ Prof. Dr. Ernst Christoph Suttner, ὃσον καὶ τοῦ γράφοντος.

Ο συνάδελφος κ. Suttner τόνισε ὅτι ἡ προβληθεῖσα ἀπὸ τὸν ὁμιλητὴ κ. Ronte Αἰσθητικὴ τῶν νεωτέρων χρόνων περὶ τῆς Τέχνης, ὡς μορφῆς ποὺ ἐκφράζει περιεχόμενο καὶ ἰδέες, εἶχε προβληθῆ πολὺ ἐνωρίτερον, λ.χ. ἀπὸ τὴν Βυζαντινὴ Αἰσθητικὴ τῶν ἵ. εἰκόνων.

Ο γράφων, σὲ δύο ἐκτενεῖς εἰσηγητικὲς παρεμβάσεις του, ποὺ ἔγιναν σὲ γερμανικὴ γλώσσα, ἀναφέρθηκε ἀπὸ συστηματικὴ σκοπιὰ στὴν οὐσία τῆς Τέχνης καὶ στὶς σχέσεις αὐτῆς πρὸς τὴν Ἐπιστήμην, τὴν Φιλοσοφία, τὸν Ἡθικοκοινωνικὸ βίο καὶ τὴν Θρησκεία. Τις παρεμβάσεις αὐτές παρουσιάζομε κατωτέρω μὲ μερικὲς μικρές ἐπεκτάσεις καὶ προσθήκες, μὲ ὑποσημειώσεις καὶ μὲ βιβλιογραφικὲς παραπομπές.

Στὴν πρώτη εἰσηγητικὴ παρέμβασι τονίσαμε τὰ ἔξης:

Εισαγωγικά.

Κύριε Πρόεδρε,

Κύριοι Συνάδελφοι,

‘Η ώραία καὶ ἐμπεριστατωμένη ὄμιλία τοῦ καθηγητοῦ Ronte εἰ-
ναι κατάλληλο ἐφαλτήριο γιὰ νὰ διευρύνωμε καὶ ἐπεκτείνωμε τὴ συ-
ζήτησί μας ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς σχέσεως τῆς Τέχνης ἐν πρώτοις
πρὸς τὴν ἀναζήτησι τῆς ἐπιστημονικῆς καὶ φιλοσοφικῆς ἀληθείας καὶ
στὴ συνέχεια πρὸς τὸν Ἡθικοκοινωνικὸ Βίο καὶ τὴ Θρησκεία. Ἐπει-
δὴ ὁ ὄμιλῶν ἔτυχε νὰ ἔχῃ ἀσχοληθῆ μὲ τὴ μελέτη ἀρκετῶν πτυχῶν
τοῦ ζητήματος αὐτοῦ, ἃς ἐπιτραπῆ ἡ συνεισφορά του στὴ συζήτησι μὲ
μερικὲς παρατηρήσεις ἢ ἐπισημάνσεις, οἱ περισσότερες ἀπὸ τὶς
ὅποιες ἔχουν σταχυολογηθῆ ἀπὸ σχετικὲς πρὸς τὸ θέμα μας παρα-
γράφους μερικῶν σχετικῶν δημοσιευμάτων αὐτοῦ!:

1. Σχόλιο γιὰ τὴν ὄμιλία τοῦ Prof. Dr. D. Ronte.

Ἐν πρώτοις θὰ ἥθελα νὰ πῶ ὅτι θὰ προτιμοῦσα ἄλλον τίτλο στὴν
ὄμιλία τοῦ κ. Ronte, διότι ὁ χρησιμοποιηθεὶς τίτλος («Η Τέχνη εἶναι
Ἐπιστήμη»), ἐνῶ ὑποδηλώνει τὰ εὐφυῶς καὶ ὀρθῶς μνημονευθέντα
στὴν ὄμιλία του σημεῖα ἐπαφῆς μεταξὺ Τέχνης καὶ Ἐπιστήμης, δὲν
καλύπτει τὶς μεταξὺ αὐτῶν ὑφιστάμενες διαφορές, γιὰ τὶς ὅποιες
— ἵσως ἔνεκα ἐλλείψεως χρόνου — δὲν ἔγινε ἐπαρκῆς σχετικὴ ὑπό-
μνησις. Παρομοίαν ἐπιφύλαξι γιὰ τὸν τίτλο τῆς ὄμιλίας ἐξεδήλωσα
ἡδη καὶ στὴν χθεσινὴ συνεδρίᾳ τῆς Συγκλήτου τῆς Ἀκαδημίας. Βε-
βαίως ἡ ἐπιφύλαξις αὐτὴ ἐν σχέσει πρὸς τὸν τίτλο τῆς ὄμιλίας καὶ ἐν

1. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Ιστορία τοῦ χριστιανικοῦ πολιτισμοῦ*, Ἀθῆ-
ναι 1950. Τοῦ ἰδίου, *Ἡ μορφωτικὴ ἀξία τοῦ ἴσχυοντος Τριῳδίου*, Ἀθῆναι, 1958.
Τοῦ ἰδίου, *Αἱ αἰσθητικαὶ ἀξίαι*, *Θρησκευτικὴ καὶ Ἡθικὴ Ἐγκυλοπαδεία*, τόμ.
1, Ἀθῆναι, 1962, σ. 1098 ἔξ. Τοῦ ἰδίου, *Oἰκοδόμοι πολιτισμοῦ*, Ἀθῆναι, 1965.
Τοῦ ἰδίου, *Ἐγχειρίδιον Φιλοσοφίας, τεῦχος Α'* (*Εἰσαγωγικά - Γνωσιολογία - Γενι-
κὴ Ἀξιολογία*), ἐν Θεσσαλονίκη 1967. Τοῦ ἰδίου, *Ἡ Αἰσθητικὴ τῶν Τριῶν Ιεραρ-
χῶν*, ἐν Ἀθῆναι 1971. Τοῦ ἰδίου, *Ο Χριστιανισμὸς καὶ τὸ Ιδραιόν*, Ἀθῆναι,
1972. Τοῦ ἰδίου, *Τέχνη καὶ Ἡθικαὶ ἀξίαι*, Ἀθῆναι, 1972. Τοῦ ἰδίου, *Τέχνη
καὶ Ἐλευθερία* (Αἰσθητικὸ Δοκίμιο), Ἀθῆναι 1976. Τοῦ ἰδίου, *Μαθήματα Κατηχη-
τικῆς ἡ Χριστιανικῆς Παιδαγωγικῆς*, ἐν Ἀθῆναι 2 1978. Τοῦ ἰδίου, *Ὑποκείμενο
καὶ Ἀντικείμενο στὸ γνωτικὸ καὶ στὸ αἰσθητικὸ βίωμα*, Ἀθῆναι, 1983. Τοῦ ἰδίου,
Ὑπέρχρονα μηνύματα τῆς Ἐβδόμης Οἰκουμενικῆς Συνόδου (Ἐξ ἀφορμῆς τῆς 1200ετη-
ρίδος αὐτῆς), ἐν Ἀθῆναι 1988. Τοῦ ἰδίου, *Die theologische Ästhetik der Ikonen
und ihre ökumenische Bedeutung* (= ‘Η θεολογικὴ Αἰσθητικὴ τῶν Εἰκόνων καὶ ἡ οἰ-
κουμενικὴ σημασία τῆς), Graz 1987 καὶ Ἀθῆναι 1993. Τοῦ ἰδίου, *Ἡ Αἰσθητικὴ τοῦ
ιεροῦ Φωτίου τοῦ Μεγάλου*, Ἀθῆναι, 1995.

σχέσει πρὸς πτυχές, τῶν ὁποίων ἡ ἔξετασις παρελείφθη, δὲν αἱρεῖ τὸ γεγονός, ὅτι ἡ πολὺ ἐνδιαφέρουσα ὄμηλία τοῦ κ. Ronte δίδει ἀφορμὴν γιὰ περαιτέρῳ — ἀπὸ συστηματικὴ σκοπιὰ — ὑπόμνησι μερικῶν αἰσθητικοφιλοσοφικῶν πτυχῶν τοῦ ζητήματος, λ.χ. πρῶτον τῆς οὐσίας τῆς Τέχνης, δεύτερον τῶν σχέσεων αὐτῆς πρὸς τὴν Ἐπιστήμη καὶ τὴν Φιλοσοφία, τρίτον τῶν διασυνδέσεων αὐτῆς πρὸς τὸν Ἡθικοκοινωνικὸν Βίο καὶ τέταρτον τῶν συναρτήσεων αὐτῆς πρὸς τὴν Θρησκεία.

2. Μορφὴ καὶ περιεχόμενο στὴν Τέχνη.

Ἡ ἔξετασις τοῦ ζητήματος τῶν σχέσεων τῆς Τέχνης πρὸς τοὺς διαφόρους τομεῖς τοῦ πνευματικοῦ βίου θὰ εἶναι ἀσφαλῶς πλέον ἴκανοποιητικὴ καὶ τελεσφόρος, ἐὰν λαμβάνεται ὑπὲρ δψιν, ὅτι ἡ αἰσθητικὴ θεώρησις τῆς Τέχνης πρέπει νὰ γίνεται ὑπὸ τὴν ὀπτικὴ γωνία τῆς ἐναρμονίσεως ἀφ' ἐνὸς τῆς Αἰσθητικῆς τῆς μορφῆς (Formästhetik), ἀφ' ἑτέρου τῆς Αἰσθητικῆς τοῦ καθ' ὅλην πνευματικοῦ περιεχομένου τῶν καλλιτεχνικῶν ἔργων (Gehaltsästhetik) καὶ τρίτον τῆς Αἰσθητικῆς τῶν ἀξιολογικῶν κανόνων καὶ δεοντολογικῶν ἀπαντήσεων (Normästhetik). Μὲ τὴν ἐναρμόνισι αὐτὴ διαπιστώνομε ὅτι σὲ κάθε ἔργο Τέχνης ὑπάρχει κάποιο φόντο, ποὺ ἔχει ὠρισμένο νόημα ἢ περιεχόμενο. Αὐτὸ τὸ φόντο, ποὺ δὲν εἶναι πραγματικό, αἰσθητοποιεῖται στὴν πραγματικὴ πρόσοψι τοῦ καλλιτεχνικοῦ ἀντικειμένου. Γιὰ χάρι αὐτοῦ τοῦ φόντου καὶ βαθυτέρου νοήματος ὑπάρχει ἀκριβῶς στὸ ἔργο τῆς Τέχνης ἡ πραγματικὴ πρόσοψί του. Μέσα ἀπ' τὴ διαφανῆ αὐτὴ πρόσοψι, ποὺ εἶναι ἡ ἔξωτερη ἐποπτικὴ μορφὴ, διαφαίνεται τὸ φόντο τοῦ βαθυτέρου νοήματος. Πάνω στὸν καμβᾶ λ.χ. τοῦ ζωγράφου «ἔμφανίζεται» κάτι ἄλλο, διαφορετικὸ ἀπ' αὐτό, ποὺ πραγματικὰ ὑπάρχει πάνω σ' αὐτόν. Ἐμφανίζεται ἔνα τοπεῖο μὲ τὸ βάθος του, ἔνα ἡλιοβασίλεμα, μιὰ σκηνὴ ἀπ' τὴν καθημερινὴ ζωή, ἔνα κεφάλι μὲ τὰ χαρακτηριστικά του. «Ολα αὐτὰ εἶναι πλασματικά· ἔμφανίζονται, ἐνῶ δὲν ὑπάρχουν πραγματικὰ πάνω στὸν καμβᾶ. Τὸ μόνο, ποὺ πραγματικῶς ὑπάρχει σ' αὐτόν, εἶναι ἡ κατανομὴ τῶν χρωμάτων. Σὲ δισδιάστατες μορφὲς τῆς Τέχνης διαφαίνονται ἀντικείμενα τοῦ τρισδιαστάτου χώρου. Σὲ σχέσεις χρωμάτων ἡ φωτὸς καὶ σκιᾶς ἔμφανίζονται οἱ πλαστικὲς σχέσεις τῶν δγκων. Σὲ λέξεις, μελωδίες καὶ ρυθμοὺς διαφαίνονται μὲ τὴ μορφὴ πλασματικῶν μοτίβων ἀδρατες ἰδέες. Σ' αὐτὴ τὴν ἔμφανισι τοῦ φόντου τοῦ περιεχομένου βρίσκεται ἡ οὐσία τῶν καλλιτεχνικῶν ἀξιῶν. Οἱ ἀξίες αὐτὲς μὲ κανένα τρόπο δὲν ἀγκυροβολοῦν μόνο στὸ νοηματικὸ βάθος τῶν ὠραίων ἀντικειμένων. Δὲν εἶναι ἀξίες ὀñλου περιεχομένου καὶ καθαρῆς ἰδέας. «Ὥραιο» στὴν αὐστηρὴ ἐννοιά του δὲν εἶναι ἡ ἰδία ἡ ἰδέα, ἀλλὰ — συμφώνως μὲ τὸ λόγο

τοῦ G.W.F. Hegel – «ἡ αἰσθητὴ ἐμφάνισις τῆς ἰδέας» (das sinnliche Scheinen der Idee). Καὶ ὁ Arthur Schopenhauer ὑπεστήριξεν δόμοιῶς ὅτι κάθε ὡραῖο ἔργο Τέχνης εἶναι «ἐκφρασις μιᾶς ἰδέας» (Ausdruck einer Idee).² Ο μοναδικὸς φορεὺς τῆς αἰσθητικῆς ἀξίας δὲν εἶναι οὕτε μόνον ἡ πρόσωψις τῆς μορφῆς, οὕτε μόνον τὸ φόντο τοῦ μοτίβου καὶ τοῦ περιεχομένου, μὰ καὶ τὰ δύο μαζὶ συνταιριασμένα ὡς ἀντικείμενο αἰσθητικῆς θέας. Οἱ καλλιτεχνικὲς ἀξίες δὲν εἶναι οὕτε ἀξίες τοῦ πραγματικοῦ, οὕτε ἀξίες τοῦ ἰδεατοῦ, ἀλλ’ εἶναι ἀξίες τῆς ἰδιοτύπου σχέσεως μεταξὺ ἰδέας καὶ πραγματικοῦ, δηλαδὴ τῆς ἐμφανίσεως τοῦ ἰδεατοῦ φόντου διὰ μέσου τοῦ διαφανοῦς πραγματικοῦ δημιουργήματος τῆς προσόψεως τῆς καλλιτεχνικῆς μορφῆς. Ἐπομένως ἡ αἰσθητικὴ πραγματικότης στὸ ἔργο τῆς Τέχνης εἶναι ἰδεατὴ καὶ πλασματικὴ πραγματικότης².

Συμφώνως πρὸς αὐτὰ στὴν καλλιτεχνικὴ δημιουργία εἶναι αἰσθητὸ τὸ συνταιριασμα τοῦ ἀιοράτου ἰδεολογικοῦ καὶ ἀξιολογικοῦ περιεχομένου ἀφ' ἐνὸς καὶ τῆς καταλλήλου ἐποπτικῆς μορφῆς ἀφ' ἐτέρου. Στὴν Τέχνη συναρτῶνται ἀρμονικῶς ἰδέα καὶ μορφή, ὥλη καὶ εἶδος. Ἡ Τέχνη εἶναι μορφή, ποὺ ἐκφράζει νόημα. Εἶναι ἰδιότυπη γλῶσσα, μὲ τὴν ὅποια ὁ καλλιτέχνης ἐξωτερικεύει τὰ βαθύτερα σκιαρτήματα τῆς ψυχῆς του. Ἡ ἴστορία τῆς Τέχνης σήμερα δὲν θεωρεῖται πλέον ἀπλῶς καὶ μόνον ἴστορία τῶν μορφῶν καὶ τῶν τεχνοτροπιῶν, ἀλλὰ ταυτίζεται καὶ πρὸς τὴν ἴστορία τῆς ἀνθρωπίνης ψυχῆς. Ὁ καλλιτέχνης εἶναι ὁ ζωντανὸς καθρέπτης τοῦ πνευματικοῦ βίου τῶν χρόνων του. Γι' αὐτὸ σήμερα «μαζὶ μὲ τὸ καλλιτεχνικὸν δύνασθαι, συνεξετάζεται τώρα πλέον καὶ τὸ καλλιτεχνικὸν βούλεσθαι... Αἱ ἐναλλαγαὶ τῶν καλλιτεχνικῶν μορφῶν, τὰς ὅποιας ἐμφανίζει ή Ἱστορία τῆς Τέχνης, εἶναι ἀποτέλεσμα τῶν μεταβολῶν, τὰς ὅποιας ὑφίσταται ή ἀνθρωπίνη βούλησις... Ὁ καθορισμὸς τῆς καλλιτεχνικῆς βούλησεως, ἐκ τῆς

2. Ὡς ἔχει παρατηρήσει ὁ Ἰωάννης Ν. Θεοδωρακόπουλος, «ἡ Τέχνη μεταχειρίζεται τὸ αἰσθητικὸ φόρεμα γιὰ νὰ ἐκφράσῃ τὸ βαθύτερο καὶ ἀνώτερο νόημα τῆς ζωῆς. Μεταχειρίζεται τὸ αἰσθητὸ ὡς ὅργανο γιὰ νὰ κατεβάσῃ τὸ νοητό, τὸ πνευματικὸ στὴν ἀμεσον αἰσθητῇ μαξ»: Ἰωάννου Ν. Θεοδωρακοπούλου, *Εἰσαγωγὴ στὴν Φιλοσοφία*, τόμ. Γ': *Γνωσιολογία - Ἡθικὴ Φιλοσοφία - Αἰσθητική*, Ἀθῆναι 1975, σ. 569. Περισσότερο σχετικῶς βλ. στὰ ἔξης: Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Ο Χροιστιανισμὸς καὶ τὸ Ὥραιο*, σσ. 8-10. Nikolai Hartmann, *Ästhetik*, Berlin 1966, σσ. 164 ἔξ. Τοῦ ἰδίου, «Selbstdarstellung», στὸ ἔργο: H. Schwarz, *Deutsche systematische Philosophie nach ihren Gestaltern*, τόμ. 1, Berlin, 1931, σ. 332. Johannes Hessen, *Lehrbuch der Philosophie*, τόμ. 2: *Wertlehre*, München, 1948, σ. 70, 221 ἔξ., 232-233. Arno Anzenbacher, *Einführung in die Philosophie*, Freiburg - Basel - Wien, 1995, σ. 32.

δοίας ἐκπηγάζει ή μορφή, προϋποθέτει τὴν γνῶσιν τῆς κοσμοθεωρίας» καὶ τῆς βιοθεωρίας τοῦ καλλιτέχνου³.

3. Τέχνη καὶ Ἐπιστήμη ἢ Φιλοσοφία.

Τὰ ἀνωτέρω τονισθέντα συμφωνοῦν πρὸς τὶς ἀπόψεις τοῦ καθηγητοῦ Ronte περὶ τῶν σημείων ἐπαφῆς μεταξὺ τῆς Τέχνης καὶ τῆς ἐπιστημονικῆς γνώσεως τῆς πραγματικότητος. Τὸ Ωραῖο τῆς Τέχνης συνδέεται πάντοτε πρὸς τὶς θεωρητικὲς καὶ γνωστικὲς ἀξίες, οἱ δοτεῖς πραγματώνονται καὶ βιώνονται ἀπὸ τὴν Ἐπιστήμην καὶ τὴν «Ἐπιστήμη τῶν Ἐπιστημῶν», δηλαδὴ τὴν Φιλοσοφίαν. Τὸ καλλιτεχνικῶς ὡραῖο αἰσθητοποιεῖται πάντοτε στὴν ἀναφορά του πρὸς τὴν ἀπὸ τὶς γνωστικὲς δυνάμεις τοῦ ἀνθρώπου — μὲ τὴν καθημερινὴ ἐμπειρίαν ἢ μὲ τὴν ἐπιστημονικὴ ἔρευνα καὶ φιλοσοφικὴ θεωρία — κατανοούμενη καὶ γινωσκομένη ὄντικὴ σφαῖρα.

Κατὰ τὴν μεσαιωνικὴν ορήσι, «τὸ κάλλος εἶναι ἡ λάμψις τῆς ἀληθείας» (*pulchritudo est splendor veritatis*)⁴. ‘Ο G.W.F. Hegel ἔλεγε χαρακτηριστικῶς: «Τὸ αἰσθητὸ τοῦ ἔργου τῆς Τέχνης πρέπει νὰ ἔχῃ ὑπαρξίη μόνον ἐφ’ ὅσον ὑπάρχει γιὰ τὸ πνεῦμα τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλ’ ὅχι ἐφ’ ὅσον ὑπάρχει τὸ ἴδιο ὡς αἰσθητὸ πρὸς χάριν αὐτοῦ τοῦ ἰδίου». Τὸ αἰσθητὸ εἶναι ἐπομένως «ἐπιφάνεια καὶ ἔξωτερικὴ ἐμφάνισις», διότι ἐντὸς αὐτοῦ τὸ πνευματικὸ περιεχόμενο ἐμφανίζεται «αἰσθητοποιούμενο». ‘Η Τέχνη, ἐπομένως, πρέπει νὰ ἀποκαλύπτῃ «τὴν ἀλήθειαν στὴ μορφὴ τῆς αἰσθητικῆς καλλιτεχνικῆς μορφῆς. Μπορεῖ νὰ τὸ κάνῃ καταφάσκουσα καὶ ἔξενγενίζουσα (τὴν πραγματικότητα), ἀλλ’ ἐπίσης ἀφαιροῦσα τὰ προσωπεῖα καὶ ἐνεργοῦσα μὲ κριτικὸν τρόπο»⁵.

‘Ο F.W. Schelling ἔλεγεν ὅτι ἡ Τέχνη εἶναι ἡ τελείωσις τῆς γνώσεως καὶ τῆς φιλοσοφίας⁶. Κατὰ τὸν Heidegger, ἡ Τέχνη ὁρμᾶται «ἐκ τῆς ίστορικῆς ἀληθείας τοῦ εἶναι» καὶ εἶναι «διαφύλαξις τῆς ἀληθείας» (*Bewahrung der Wahrheit*)⁷. ‘Ο H.G. Gadamer τονίζει ὅτι ἡ

3. Νικολάου Ἱ. Λούβαρι, *Noostaligikai περιπλανήσεις*, Ἀθῆναι, 1937, σσ. 141-142. Τοῦ ἰδίου, *Μεταξὺ δύο κόσμων*, Ἀθῆναι, σσ. 77-78. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Έλευθερία καὶ Τέχνη*, σσ. 77-78.

4. Romano Guardini, *Vom Geist der Liturgie*, Freiburg im Breisgau 1953, σ. 114.

5. G.W.F. Hegel, *Vorlesungen über die Ästhetik*, 1838, σσ. 12, 64, 67, 89. Arno Anzenbacher, *Ἐνθ' ἀντότι*.

6. Arno Anzenbacher, *Ἐνθ' ἀντότι*.

7. *Ἐνθ' ἀντότι*. Περισσότερα βλ. σχετικῶς στὸ σχετικὸ γενικὸ ἔργο: O. Pöggeler, *Die Frage nach der Kunst. Von Hegel zu Heidegger*, Freiburg, 1984.

Τέχνη σημαίνει «ἔλευσι τοῦ εἶναι σὲ ἐπίδειξι (τῆς ἀληθείας του)»⁸. Ό. Κ. Jaspers έπισημαίνει ότι ή Τέχνη φέρει τὸ εἶναι «ἐποπτικῶς στὸ (ἐκάστοτε) παρόν»⁹. Κατὰ τὸν Romano Guardini, «ἡ ψυχὴ τοῦ ὡραίου (τῆς Τέχνης) εἶναι ή ἀλήθεια»¹⁰. Ό αείμνηστος καθηγητής Γρηγόριος Παπαμιχαήλ τόνιζε ότι «ἡ ἀλήθεια διὰ τὸν φιλόσοφον καὶ τὸν ἐπιστήμονα εἶναι ὅ, τι τὸ κάλλος διὰ τὸν καλλιτέχνην... Τῆς ἀληθείας ή πραγμάτωσις εἶναι στοιχεῖον προάγον τὴν ὡραιότητα, ἀρμονία δ' ἐπιτυγχάνεται μόνον, ὅταν συνδυάζωνται τὸ κάλλος καὶ ή ἀλήθεια»¹¹.

Ἐξ αιτίας τῆς ἑνότητος τοῦ ἀνθρωπίνου ἔγώ καὶ τῆς ἀνθρωπίνης προσωπικότητος, στὰ πνευματικὰ βιώματα τοῦ ἀνθρώπου ὑπάρχουν πάντοτε σημεῖα ἐπαφῆς μεταξὺ καλλιτεχνικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς ἢ φιλοσοφικῆς δημιουργίας. Ό εσχατος σκοπὸς τόσον τῆς πρώτης, ὃσον καὶ τῆς δευτέρας, εἶναι ή ἀνεύρεσις, βίωσις καὶ ἔκφρασις τῆς ἀληθείας γιὰ τὴν ὑλικοπνευματικὴ πραγματικότητα. Ιδίως ή Φιλοσοφία βρίσκεται κοντὰ στὴν Τέχνη. Κατὰ τὸν Dilthey «τὸ ἴδιον αἰνῆμα τοῦ κόσμου καὶ τῆς ζωῆς ἵσταται μπροστά στὴν Ποίησι, στὴν Θρησκεία καὶ στὴν Φιλοσοφία»¹². Καὶ στὸν τρεῖς αὐτοὺς τομεῖς τοῦ πολιτισμοῦ ἐπιδιώκεται ὁ προσδιορισμός, ή βίωσις καὶ ή μετάδοσις τοῦ νοήματος τοῦ κόσμου. Ή κοσμοθεωρητικὴ αὐτὴ τάσις εἶναι δὲ κοινὸς δεσμός, ποὺ τοὺς συνδέει καὶ τοὺς καθιστᾶ συγγενεῖς.

Τὰ ἔργα τῆς Τέχνης δὲν εἶναι ἀπλὴ παρουσίασις καὶ σύμφυρμα μορφῶν, τόνων, γραμμῶν, χρωμάτων, σχημάτων, πλαστικῶν ὅγκων κ.λπ., ἀλλ' εἶναι αἰσθητὲς μορφές, ποὺ ἔκφράζουν πνευματικὸν νόημα, ἔχουν ἰδεολογικὸν περιεχόμενο καὶ πάντοτε εἶναι ἔκφρασις καὶ αἰσθητοποίησις πνευματικῶν ζευμάτων τῆς ἐποχῆς. Ό διάδοχος τοῦ Max Scheler στὴν ἔδρα τῆς Φιλοσοφίας στὸ Πανεπιστήμιο τῆς Κολωνίας (Köln) καθηγητής Johannes Hessen στὸ βιβλίο του «Τὰ σύγχρονα πνευματικὰ ζεύματα» (Die Geistesströmungen der Gegenwart) ἔδειξε τὴν στενὴ συνάρτησι τέχνης καὶ κοσμοθεωρίας. Ἐτσι στὴν ἐποχή, κατὰ τὴν ὁποίᾳ ἐπικρατοῦσαν στὴν Φιλοσοφία ὁ ὑλισμὸς καὶ ὁ θετικισμός, στὴν Τέχνη κυριαρχοῦσε ή Φυσιοκρατία (Naturalismus) ποὺ

8. Περισσότερα βλ. σχετικῶς στὸ ἔργο: Hans - Georg Gadamer, *Die Aktualität des Schönen. Kunst als Spiel, Symbol und Fest*, Stuttgart 1977.

9. Αττο Anzenbacher, *ενθ' ἀνωτ.*

10. Romano Guardini, *ενθ' ἀνωτ.*, σ. 117.

11. Γρηγορίου Παπαμιχαήλ, *Ἡ Τοιάς τῶν ὑψίστων ἀξιῶν τοῦ ἀληθοῦς, τοῦ καλοῦ καὶ τοῦ ἀγαθοῦ ἀπὸ τῆς χριστιανικῆς σκοπιᾶς*, ἐν Ἀθήναις 1946, σσ. 20-21.

12. Wilhelm Dilthey, «Das Wesen der Philosophie», ἐν: *Systematische Philosophie* (Kultur der Gegenwart, ἐκδ. ὑπὸ P. Hinneberg, I. Teil, VI Abt.), Berlin und Leipzig 1921, σ. 33.

ἀπεικονίζει τὴν φύσι καὶ τὴν φυσικὴ πραγματικότητα ἀντικειμενικῶς, ἀνεξαρτήτως ἀπὸ τὸ ὑποκείμενο, ἐπομένως μεταβάλλει τὴν Τέχνη σὲ τεχνικὴ ἀπλῶς δεξιότητα, σὲ μίμησι καὶ πιστὴ ἀντιγραφὴ τοῦ φυσικοῦ κόσμου. Μὲ τὴν ἔναρξι τοῦ κλονισμοῦ τοῦ ὑλισμοῦ καὶ τοῦ θετικισμοῦ ἥλθε στὸ προσκήνιο ὁ Ἰμπρεσσιονισμός (Impressionismus) ποὺ δὲν ἀντιγράφει τὴν φυσικὴ πραγματικότητα κατὰ τὸν τρόπο τῆς φωτογραφικῆς μηχανῆς, ἀλλὰ ζωγραφίζει τὴν ἐκ τῆς φύσεως ἐντύπωσι (impression). Μετὰ τὴν κατάρρευσι τοῦ ὑλισμοῦ καὶ τοῦ θετικισμοῦ παρουσιάσθηκε ὁ Ἐξπρεσσιονισμός (Expressionismus) ποὺ δὲν ἔκφράζει τὴν ἐντύπωσι, ποὺ γεννᾶται στὸν καλλιτέχνη ἀπὸ τὴν φύσι, ἀλλ’ ἀνεξαρτήτως ἀπὸ τὴν φυσικὴ πραγματικότητα ἔξωτεροικεύει μόνον ἐκεῖνο ποὺ ὑπάρχει στὴν ψυχή του. Αὐτὸ μπορεῖ νὰ εἶναι καὶ μία χαοτικὴ κατάστασις, ὅπως αὐτὴ κατοπτρίζεται στὶς ὑπερβολὲς καὶ ἀκρότητες τῆς μοντέρνας τέχνης¹³. Οἱ ἀπόψεις αὐτὲς τοῦ J. Hessen, ὅσον καὶ ἐὰν περιέχουν μερικὲς γενικεύσεις, καθιστοῦν φανερὴ τὴ σχέσι κοσμοθεωρίας καὶ καλλιτεχνικῆς δημιουργίας καὶ ἐνισχύουν τὴν «Αἰσθητικὴν τοῦ περιεχομένου», τὴν ὁποία οὐσιαστικῶς παρουσίασεν ἡ ὄμιλία τοῦ καθηγητοῦ Ronte. "Αν ἔξεφράσαμε ἐπιφυλάξεις γιὰ τὸν τίτλο τῆς ὄμιλίας του, τοῦτο εἶχεν ὡς αἰτίαν ὅχι τὰ λεχθέντα, ἀλλὰ τὰ – ἔνεκα τῆς κλεψύδρας – παραλειφθέντα. Ἀπὸ ἐπιστημολογικὴ ἄποψι καὶ ἀπὸ τὴν σκοπιὰ τῆς Ἀξιολογικῆς Φιλοσοφίας καὶ τῆς «Αἰσθητικῆς μορφῆς» (Formästhetik) δὲν πρέπει νὰ παραθεωροῦμε τὸ γεγονός, διτὶ μεταξὺ τῆς Τέχνης ἀφ' ἐνὸς καὶ τῆς Ἐπιστήμης ἢ τῆς συνενούσης τὶς ἐπὶ μέρους ἐπιστῆμες Φιλοσοφίας ἀφ' ἐτέρου ὑπάρχουν ὅχι μόνον σημεῖα ἐπαφῆς, ἀλλὰ καὶ σαφέστατες διαφορές, ποὺ θεμελιώνουν τὴν αὐτονομία ἐκάστου ἐκ τῶν τομέων αὐτῶν τοῦ πνευματικοῦ βίου.

Ἡ Ἐπιστήμη καὶ ἡ Φιλοσοφία διαφέρουν τῆς Τέχνης κατὰ τὸν ἀξιολογικὸ καὶ λογικὸ τους χαρακτῆρα. Ἐκεῖνες ἀνταποκρίνονται στὰ δεοντολογικὰ αἰτήματα τῆς γνωστικῆς ἀξίας τῆς ἀληθείας, ἐνῶ ἡ Τέχνη σημαίνει πραγμάτωσι καὶ βίωσι τῶν αἰσθητικῶν ἀξιῶν. Ὁ ἐπιστήμων καὶ ὁ φιλόσοφος σκέπτονται καὶ μὲ τὴ διάνοια ἐρευνοῦν τὸν κόσμο, ἐνῶ ὁ καλλιτέχνης τὸν βιώνει. Στὴν Ἐπιστήμη καὶ στὴν Φιλοσοφία τὸ χρησιμοποιούμενο ὅργανο εἶναι ὁ πρὸς τὴ διάνοια σχετιζόμενος λόγος, ἐνῶ στὴν Τέχνη ἐπιστρατεύονται ἡ διαισθησις καὶ ἡ ἐνδρασις. Ἐπομένως ὑπάρχει διαφορὰ μεταξὺ τῆς αἰσθητικῆς καὶ τῆς

13. Johannes Hessen, *Die Geistesströmungen der Gegenwart*, Freiburg im Breisgau 1937, κεφ. β': *Die Geisteswende in der Kunst*. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Χριστιανικός Ανθρωπισμός*, Αθήναι, 1951, σ. 301.

φιλοσοφικοεπιστημονικής παροχῆς νοήματος στὸν κόσμο. Αὐτὴ ἔχει μίαν λογική, ἐκείνη μίαν ύπερολογη πηγή. Ἀλλὰ καὶ ὁ τρόπος τῆς ἐκφράσεως εἶναι διαφορετικός. Ὁ ἐπιστήμων καὶ ὁ φιλόσοφος χρησιμοποιοῦν τὴν ἔννοια, ὁ καλλιτέχνης τὴν εἰκόνα. Στὴν Φιλοσοφία ιδίως ὁ τρόπος τῆς ἐκφράσεως εἶναι ἀφηρημένος, ἐνῶ στὴν Τέχνη εἶναι ἐποπτικός. Ἡ Φιλοσοφία καὶ ἡ Ἐπιστήμη θέτουν σὲ κίνησι τὴν σκέψι, ἐνῶ ἡ Τέχνη κινητοποιεῖ τὴν φαντασία. Ἔτσι ἡ παροχὴ νοήματος στὸν κόσμο προσλαμβάνει διαφορετικὸ ἔνδυμα στὴν Ἐπιστήμη ἢ στὴν Φιλοσοφία καὶ στὴν Τέχνη¹⁴.

Παρὰ τὶς οὐσιώδεις αὐτὲς διαφορές, ποὺ εἶναι εἰδολογικές, ἡ Φιλοσοφία καὶ ἡ Τέχνη ἔχουν μεταξύ τους σημεῖα ἐπαφῆς. Ἀμφότερες προσπαθοῦν νὰ παράσχουν νόημα στὸν κόσμο καὶ νὰ μεταμορφώσουν τὴν πραγματικότητα. Ὄπως στὴν «Ἡθικὴ» συναντῶνται Φιλοσοφία καὶ Ἡθικὸς βίος, ἔτσι καὶ στὴν «Αἰσθητικὴ» συναντῶνται Φιλοσοφία καὶ Τέχνη. Ὄπως στὴν «Ἡθικὴ» τὸ ἥθικὸ στοιχεῖο βρίσκει ἐννοιολογικὴ διασάφησι καὶ συστηματικὴ ἔκθεσι, ἔτσι καὶ στὴν «Αἰσθητικὴ» τὸ αἰσθητικὸ στοιχεῖο βρίσκει παρομοία διασάφησι καὶ ἔκθεσι.

Ἐπειτα ἡ Τέχνη δὲν λαμβάνει μόνον ἀπὸ τὴν Φιλοσοφία, ἀλλὰ συγχρόνως δίδει σ' αὐτὴν. Στὴ διαμόρφωσι τοῦ φιλοσοφικοῦ συστήματος πάντοτε εἶναι ἐνεργὸ τὸ αἰσθητικὸ στοιχεῖο. Αὐτὸ γίνεται ἀμέσως ἀντιληπτὸν· ὅταν φέρωμε στὸ νοῦ μας κάποιο ἀπὸ τὰ κλασσικὰ φιλοσοφικὰ συστήματα, λ.χ. τὸ μεγαλειώδες σύστημα σκέψεως τοῦ Ἐγέλου μὲ τὴν ἀρχιτεκτονικὴ του. Κατ' οὐσίαν μέσα στὸν φιλόσοφο ζῆ ὁ καλλιτέχνης, ποὺ διαμορφώνει τὸ πλήρωμα τῶν ἀπόψεων καὶ ίδεων του σ' ἔνα καλῶς ταξιθετημένο καὶ ὠργανωμένο ὄλο καὶ μορφοποιεῖ τὸ χάος σὲ κόσμον. Ὄταν λείπῃ ἡ καλλιτεχνικὴ αὐτὴ δύναμις, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ δημιουργηθῇ ἔνα μεγάλο καὶ λαμπρὸ φιλοσοφικὸ σύστημα. Ἡ Φιλοσοφία, χρησιμοποιοῦσα τὴν δημιουργικὴ φαντασία πρὸς συμπλήρωσι τῶν κενῶν, τὰ ὅποια δημιουργοῦνται κατὰ τὴ σύνδεσι καὶ τὴ συσχέτισι τῶν τελικῶν πορισμάτων τῶν ἐπὶ μέρους ἐπιστημῶν, προφανῶς ἔχει σχέσι πρὸς τὴν Τέχνη. Ἡ Φιλοσοφία ἔχει ἀνάγκην ποιητικῆς φαντασίας, γιὰ νὰ διαισθανθῇ τὸ νόημα τοῦ παντὸς καὶ γιὰ νὰ συναρμολογήσῃ τὸ ἐπιστητὸ σύμπαν σ' ἔνα ἔνιαίον ὄλον. Εἶναι φανερὸς λ.χ. ὁ ποιητικὸς χαρακτὴρ τῆς θεωρίας τοῦ Πλάτωνος γιὰ τὶς ίδεες¹⁵. Σὲ μικρότερη ἔκτασι καὶ πολλὲς ἐπιστημονικὲς ἀνακαλύψεις ἡ θεωρίες

14. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Ἐγχειρίδιον Φιλοσοφίας*, τεῦχος Α', σσ. 26-28. Johannes Hessen, *Lehrbuch der Philosophie*, τόμ. 1: Wissenschaftslehre, München - Basel 1950, σσ. 70-71.

15. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Ἐνθ' ἀνωτ.*

πυροδοτήθηκαν ἀπὸ τὴν καλλιτεχνικὴ διαισθησὶ καὶ φαντασίᾳ.

Ὄταν ἡ συζήτησις ἀπὸ τὸ ζήτημα τῆς σχέσεως τῆς Τέχνης πρὸς τὴν Ἐπιστήμην καὶ τὴν Φιλοσοφίαν ἐπεκτάθηκε στὴν ἀνταλλαγὴ ἀπόψεων γιὰ τὴ σχέση τῆς Τέχνης πρὸς τὸν Ἡθικοινωνικὸ Βίο καὶ πρὸς τὴν Θρησκείαν, τότε ὁ γράφων στὴν δευτέρα εἰσηγητική τον παρέμβασι τόνισε τὰ κάτωθι:

4. Τέχνη καὶ Ἡθικοινωνικὸς Βίος.

Τὸν ἵδιο τρόπο στοχασμοῦ καὶ τὴν ἴδια λογικὴ μεθοδολογία, ποὺ χρησιμοποιήσαμε γιὰ τὴ σχέση Τέχνης καὶ Γνώσεως, πρέπει νὰ χρησιμοποιήσωμε καὶ κατὰ τὴν ἐπισήμανσι τῆς σχέσεως τῆς Τέχνης πρὸς τὸν Ἡθικοινωνικὸ Βίο. Ἡ ἀλληλεξάρτησις ὅλων τῶν τομέων τοῦ πολιτισμοῦ εἶναι αὐτονόητος ἐφ' ὅσον ὅλοι τους ἔχουν κοινὴν πηγὴν καὶ γενεσιούργον αἴτια, δηλαδὴ τὴν – διὰ τῆς ἐνεργοποιήσεως τῆς ἐλευθερίας τῆς βουλήσεως – κατάφασι, βίωσι καὶ πραγμάτωσι σχετικῶν πρὸς αὐτοὺς ἀξιῶν. Ἐπομένως ὁ ἔνας τομεὺς δὲν πρέπει νὰ ὑποσκάπτῃ καὶ ὑπονομεύῃ τὸν ἄλλο. Μερικοί, ἐπικαλούμενοι τὸ δόγμα «ἡ Τέχνη γιὰ τὴν Τέχνην» (l' art pour l' art) καὶ προβάλλοντες τὴν αὐτονομία καὶ αὐτοτέλεια τῆς Τέχνης, ἰσχυρίζονται ὅτι γιὰ τὴν Τέχνη δὲν ἴσχυει ἡ συνηθισμένη ἡθικὴ δεοντολογία, ἀλλ' ὑπάρχει τρόπον τινὰ ἡ τελείως ἐλευθέρα καὶ αὐθαίρετος ἡθικὴ τῶν καλλιτεχνῶν πού, ὅπως ἡ «ἡθικὴ τῶν κυριῶν» τοῦ Nietzsche, εἶναι «ἐπέκεινα» τοῦ ἀγαθοῦ καὶ τοῦ κακοῦ¹⁶ καὶ πάστις ἡθικῆς εὐθύνης. Ἐπομένως μπορεῖ ἐλευθέρως ἡ Τέχνη νὰ εἶναι, ὅπως λέγουν, φρεατιστικὴ καὶ νὰ προβάλλῃ ἀσυδότως τὸν ἀχαλίνωτο ἐρωτισμό, τὶς ἡθικὲς διαστροφὲς καὶ τὴν καταρράκωσι ὅλων τῶν ἡθικῶν ἀξιῶν.

Βεβαίως ἀπὸ ἄποψι αἰσθητικὴ μποροῦμε ἀνεπιφυλάκτως νὰ υἱοθετήσωμε τὴν ἀντίληψι γιὰ αὐτονομία, αὐτοτέλεια καὶ ἀνεξαρτησία τῆς Τέχνης. Ἡ Τέχνη εἶναι αὐτόνομος τομεὺς τοῦ πολιτισμοῦ, διότι ἔχει ἴδιαίτερο ἀξιολογικὸ περιεχόμενο, διαφορετικὸ ἀπὸ τὸ ἀξιολογικὸ περιεχόμενο τῶν λοιπῶν τομέων τοῦ πολιτισμοῦ. Ἡ Τέχνη ἀνταποκρίνεται σὲ ἔξεωριστὴ ἔμφυτη ἀξιολογικὴ προδιάθεσι καὶ κατεύθυνσι, ἔχει εἰδικὸ νόημα καὶ ἐκπληρώνει ἴδιαίτερη ἀποστολή. Ἐπομένως ἡ Τέχνη πρέπει νὰ εἶναι χειραφετημένη ἀπὸ κάθε ἔξωκαλλιτεχνικὴ σύνδεσι.

Ἡ διαφορὰ ὅμως τῆς Τέχνης ἀπ' τὴν Ἡθικὴ δὲν σημαίνει καὶ χωρισμό. Ἀκριβῶς οἱ ἀρχαῖοι Έλληνες, ποὺ εἶναι διδάσκαλοι τῆς ἀνθρωπότητος στὴν Αἰσθητική, ἐπλασαν τὴ μοναδικὴ στὶς ἀνθρώπινες

16. Friedrich Nietzsche, *Jenseits von Gut und Böse - Vorspiel einer Philosophie der Zukunft*, Leipzig, 1886.

γλῶσσες μονολεξία τῆς «καλοκαγαθίας», γιὰ νὰ ἐκφράσουν τὴν ὄντο-λογικὴ καὶ δεοντολογικὴ συνάρτησι τοῦ ὥραιον καὶ τοῦ ἡθικοῦ¹⁷.

Συμφωνοῦμε ὅτι ἡ Τέχνη πρέπει νὰ μεταδίδῃ φεαλιστικῶς τὴν ἀλήθεια καὶ τὴν πραγματικότητα καὶ νὰ ἔχῃ ὡς ἀντικείμενο τοῦ ἐν-διαφέροντός της καὶ αὐτὸ τὸ κακὸ καὶ τὴν ἀθλιότητα τῆς ζωῆς. Ἀλ-λὰ διὰ νὰ ἔχῃ ἡ Τέχνη ἀληθινὸν φεαλισμὸ καὶ διὰ νὰ ἀληθεύῃ ὅτι ἡ ὁμορφιὰ εἶναι ἡ λάμψις τῆς ἀληθείας, δὲν πρέπει μὲ παραμορφωτικὰ κάτοπτρα νὰ παρουσιάζεται τὸ ψεῦδος ὡς ἀλήθεια, τὸ κρείττον ὡς χεῖρον καὶ τὸ χεῖρον ὡς κρείττον. Ἡ παρουσίασις τῆς πραγματικότη-τος τοῦ κακοῦ μὲ τὴν Τέχνη πρέπει νὰ γίνεται φεαλιστικῶς καὶ ὅχι παραμορφωτικῶς. Τὸ κακὸν δηλαδὴ πρέπει νὰ παρουσιάζεται ὡς κα-κόν· ὅχι χρυσωμένο καὶ ἔξωραΐσμένο μὲ μύρια σαγηνευτικὰ καὶ γοη-τευτικὰ χρώματα, ἀλλὰ ὡς μία φρικτὴ καὶ συνταρακτικὴ πραγματικό-της, ποὺ συνδέεται μὲ τὴν πνευματικὴ σκλαβιά, τὴν ἐνοχή, τὴν ἀγω-νία, τὴν πλῆξι, τὴν ναυτία, τὸν βαρὺ ἐσωτερικὸ τραυματισμό. Ὁ γνή-σιος καλλιτέχνης πρέπει στὴν πυρίνη ἑστία τοῦ φακοῦ του νὰ συγ-κεντρώνῃ ὅλες τὶς ἀκτῖνες τῆς ἀληθείας καὶ νὰ συλλαμβάνῃ καὶ προ-βάλλῃ κατὰ τρόπον ἀντικειμενικό, ὅπως ἔκανε λ.χ. ὁ Ντοστογιέφσκυ, ὅλες ἀνεξαιρέτως τὶς μυστικές, ἀόρατες καὶ συχνὰ πολύπλοκες ψυχο-λογικές, ἡθικές καὶ κοινωνικές οἵζες, προεκτάσεις, συναρτήσεις, ἐπι-πτώσεις καὶ συνέπειες τοῦ κακοῦ¹⁸.

“Οπως ἐν ὄνόματι τῆς ἐλευθερίας ἢ τυχὸν τοῦ δόγματος «ἡ Χη-μεία γιὰ τὴ Χημεία», δὲν μποροῦμε ν’ ἀμνηστεύσωμε τὸ χημικὸ κα-τόρθωμα τῆς μεταβολῆς ἀνθρώπων σὲ σαπούνι, κατὰ παρόμοιον τρό-πο δὲν μποροῦμε νὰ δικαιολογήσωμε τὴν φθιοροποιὸ ἀσυδοσία τῆς Τέχνης ἐν ὄνόματι τοῦ δόγματος «ἡ Τέχνη γιὰ τὴν Τέχνη». Τὸ σύν-θημά μας πρέπει νὰ εἴναι «ἡ Τέχνη γιὰ τὸν ἀνθρωπὸ», ὅπως ἐπίσης «ἡ Ἐπιστήμη, ἡ Χημεία γιὰ τὸν ἀνθρωπὸ» κ.ο.κ.

Κι’ ἀν ἀκόμη ὑποθέσωμε, ὅτι ἡ Τέχνη ἔνεκα τῆς διατυμπανιζο-μένης αὐτονομίας της, δὲν ἔχει ἄλλον σκοπὸν ἐκτὸς ἀπ’ τὴν ἀπόλαυ-σι τοῦ ὥραιον, εἶναι φανερόν, πῶς ἀκριβῶς γι’ αὐτὸν τὸν λόγο δὲν ἐπιτρέπεται νὰ τεθῇ στὴν ὑπηρεσίᾳ τῆς καταστροφῆς τῶν ἄλλων ἀξιῶν τοῦ πολιτισμοῦ καὶ ἴδιως τῶν ἀξιῶν τοῦ ἡθικῶς ἀνωτέρου καὶ τοῦ Ἅγιου. Κάθε δημιουργία, ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ ἐναρμονισθῇ στὴν

17. Γρηγορίου Παπαμιχαήλ, ἔνθ' ἀνωτ.

18. Magnus Künzle, *Ehik und Ästhetik*, Freiburg im Beisgau, 1910, σσ. 153
εξ.

δργανική δόλοτητα τοῦ πολιτισμοῦ, εἶναι κάτι τὸ ἀντιπολιτιστικό· δὲν εἶναι ἀξία, ἀλλ’ ἀπαξία¹⁹.

Οἱ συναρτήσεις τῆς καλλιτεχνικῆς καὶ ἡθικῆς σφαιρᾶς ἐξηγοῦν γιατὶ ἀπ’ τὴν ἀρχαιοτάτη ἐποχὴ ἔως σήμερα ἡ ὑγιὴς Τέχνη θεωρήθηκε ὡς ἔνας ἀπ’ τοὺς σπουδαιοτέρους φορεῖς τῆς Παιδείας καὶ τῆς Ἀγωγῆς. Οἱ ἄξιοι τῆς ἀποστολῆς τους καλλιτέχνες – χωρὶς νὰ εἶναι κατὰ παραγγελίαν ἡθικολόγοι ἢ παιδαγωγοὶ – ἐπιδροῦν λυτρωτικῶς στοὺς συνανθρώπους των, τοὺς καθιστοῦν κοινωνοὺς τῶν ἴδιων των δραματισμῶν, τοὺς μεταφέρουν ἀπ’ τὸ χάος στὴν ἀρμονία κι’ ἀπ’ τὴ διάσπασι στὴν ἐνότητα.

’Απὸ τὴν ἀρχαιότητα ἔως σήμερα ὅλα τὰ μεγάλα πνεύματα (ό ’Ησίοδος, ὁ Αἰσχύλος, ὁ Σοφοκλῆς, ὁ Πλάτων, ὁ Ἀριστείδης, ὁ Μπετόβεν, ὁ Ντοστογιέφσκυ καὶ ἀναρίθμητοι ἄλλοι) ἐξύμνησαν τὴν – ἔστω δευτερογενῆ – διδακτικὴν ἀποστολὴ τῆς Τέχνης καὶ μάλιστα μερικοὶ ἀπὸ αὐτοὺς κατεδίκασαν μὲ δέσύτητα τὶς καλλιτεχνικὲς ἐκδηλώσεις, ποὺ δὲν συντελοῦν στὸ ἔργο τῆς ἡθικῆς μορφώσεως καὶ ἀγωγῆς²⁰.

5. Θρησκεία καὶ Τέχνη.

Ἐπειτα, ἐπειδὴ μέσα στὴν Ἀκαδημία μας ἀνήκω στὴν «Τάξι τῆς Γενικῆς Θεολογίας», ἃς μοῦ ἐπιτραπῇ νὰ προσθέσω δλίγα καὶ γιὰ τὴ σχέσι Θρησκείας καὶ Τέχνης.

Σήμερα ἔχει κατανοηθῆ πῶς οἱ καλλιτεχνικὲς ἀξίες ἀποτελοῦν μίαν αὐτόνομον καὶ αὐτοτελῆ περιοχὴν τῶν πνευματικῶν ἀξιῶν, ποὺ πρέπει νὰ διακρίνεται ἀπὸ τὶς θρησκευτικὲς ἀξίες. ’Εὰν ὁ Hölderlin καὶ ἄλλοι διέλυσαν τὴν Θρησκεία μέσα στὸ ‘Ωραῖο καὶ τὴν ὑπέταξαν

19. Towards a christian civilization, *A Draft issued by the «Christian Union of Professional Men of Greece»*, The «Damascus» Publications, Athens, 1950, σ. 154. Π. Μελίτη, «Χριστιανισμὸς καὶ Τέχνη», *Ἀκτῖνες*, 1948, σ. 548.

20. Περισσότερα σχετικῶς παρουσιάζονται στὰ ἔργα: Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, *Τέχνη καὶ ἡθικαὶ ἀξίαι*, ’Αθῆναι, 1972. Τοῦ ἰδίου, *Τέχνη καὶ Ἐλευθερία*, σσ. 29-36. Τοῦ ἰδίου, *Μαθήματα Κατηχητικῆς*, σσ. 283-291. Magnus Künzle, *Ethik und Ästhetik*, σσ. 268, 270-275, 312, P. Sertillanges, *Kunst und Moral*, Strasbourg, σσ. 29, 44. Γιὰ τὶ σχέσι Τέχνης καὶ Ἡθικοκοινωνικοῦ βίου πρβλ. καὶ τὰ ἔξης: Γρηγορίου Παπαμιχαήλ, *Θέατρον καὶ Ἐκκλησία*, ἐν ’Αλεξανδρείᾳ, M. J. Berdyczewski, *Über den Zusammenhang zwischen Ethik und Ästhetik*, Bern, 1987. H. Read, *Art and Society*, London - New York, 1956. The Artist in Modern Society, ἔκδ. Unesco, New York - Paris, 1954. G. Paulssen, *Die soziale Dimension der Kunst*, Bern, 1955.

στὸν Αἰσθητικισμό, ἀντιθέτως ἡ σημερινὴ ἀξιολογικὴ φιλοσοφία βοηθεῖ νὰ κατανοήσωμε τὶς σαφεῖς ὁροθετικὲς γραμμές, ποὺ ὑπάρχουν ἀνάμεσα στὶς δύο περιοχὲς τοῦ πνευματικοῦ βίου²¹.

Ἡ θρησκευτικὴ καὶ ἡ καλλιτεχνικὴ σφαιραῖδα διακρίνονται πρῶτα πρῶτα στὴ σχέσι τους πρὸς τὸ Ὑπερβατικό. Ἀν τὸ θρησκευτικὸ βίωμα δὲν μπορῇ νὰ νοηθῇ χωρὶς τὸν σταθερὸ προσανατολισμὸ τῆς ψυχῆς στὴ σφαιραῖδα τοῦ Ὑπερβατικοῦ, ἀντιθέτως τὸ καλλιτεχνικὸ βίωμα μπορεῖ νὰ εἶναι τέλειο μέσα στὴν ἔμμονον (ἐν + μένειν) περιοχὴν τῶν ἐνδοκοσμικῶν αἰσθητικῶν φαινομένων.

Ἐπειτα, ἐὰν δὲν μπορῇ νὰ νοηθῇ Θρησκεία χωρὶς πίστι στὴν πραγματικὴ ὑπαρξὶ τοῦ Θεοῦ, ὁ ὅποιος εἶναι γιὰ τὸν πιστὸ τὸ ens realissimum, ἀντιθέτως κατὰ τὴν ὥραν τοῦ καλλιτεχνικοῦ βιώματος ἡ ψυχὴ ἀδιαφορεῖ γιὰ τὴ σχέσι πρὸς τὴν πραγματικότητα τοῦ ἰδεατοῦ περιεχομένου τῶν πλασματικῶν ἀντικειμένων του. Τὸ ζήτημα ἀν ὑπάρχῃ ἡ ἀν δὲν ὑπάρχῃ Θεός, εἶναι ζήτημα ζωῆς ἢ θανάτου γιὰ τὴν Θρησκεία. Ἄλλὰ τὸ ζήτημα, ἀν ἡ Βεατρίκη τοῦ Δάντη ἡ ὁ Φάουστ τοῦ Γκαίτε ἡ ὁ Δημήτρης Καραμάζωφ τοῦ Ντοστογιέφσκου ἡ ὁ Πάρσιφαλ τοῦ Βάγγερ ἡ στὴν ἑλληνικὴ λογοτεχνίᾳ ἡ Φραγκογιαννού - φόνισσα τοῦ Παπαδιαμάντη ὑπῆρξαν ίστορικὰ πρόσωπα, εἶναι τελείως ἀδιάφορο γιὰ τὴ βίωσι τῆς αἰσθητικῆς ἀξίας τῶν ἔργων, στὰ ὅποια τὰ πρόσωπα αὐτὰ παρουσιάζονται.

Ἡ Θρησκεία καὶ ἡ Τέχνη διαφέρουν ἀκόμη καὶ στὴ σχέσι τους πρὸς τὶς ἔννοιες «μορφὴ» καὶ «περιεχόμενο». Στὴ Θρησκεία τὸ ἐνδιαφέρον συγκεντρώνεται κυρίως στὸ περιεχόμενο, ἐνῶ στὴν καλλιτεχνικὴ περιοχὴ τὸ ἐνδιαφέρον γιὰ τὴ μορφὴ κατέχει τὸ πρωτεῖον. Ἐὰν ἐρωτήσωμε «τί συντελεῖ νὰ ἔχῃ κάτι θρησκευτικὸ χαρακτῆρα», ἡ ἀπάντησις θὰ εἶναι: «Τὸ ὑπεργήινο ἐνδιαφέρον καὶ περιεχόμενό του». Ἐὰν δημοσίευμε «πῶς δημιουργεῖται καὶ ἔπειροβάλλει ὁ καλλιτεχνικὸς χαρακτῆρος ἐνὸς ἔργου Τέχνης», ἡ ἀπάντησις θὰ εἶναι: «Μὲ τὴν ἐνέργεια τῆς μορφῆς του»²². «Οπως γράφει ὁ H. Scholz, «ἔνα καλὰ ζωγραφισμένο λάχανο ἀπὸ αἰσθητικὴ ἀποψιὶ δὲν εἶναι χειρότερο ἀπ’ τὴν καλῶς ζωγραφισμένη Ἀνάληψι τοῦ Κυρίου. Ἀσφαλῶς δὲ αἰσθητικῶς θὰ εἶναι ἀνώτερο ἀπὸ τὴν κακῶς ζωγραφισμένη Ἀνάληψι»²³.

21. Johannes Hessen, *Religionsphilosophie*, τόμ. 2, München - Basel, 21955, σσ. 59 ἔξ.

22. *Aντόθι*, σσ. 62-63.

23. H. Scholz, *Religionsphilosophie*, Berlin, 1922, 21922.

Άλλὰ οἱ διαφορὲς αὐτὲς μεταξὺ τῆς θρησκευτικῆς καὶ τῆς καλλιτεχνικῆς σφαιρᾶς δὲν σημαίνουν ὅτι δὲν ὑπάρχουν μεταξὺ αὐτῶν καὶ πολλὰ σημεῖα ἐπαφῆς, συνδέσμου καὶ ἀλληλοβοηθείας. Ποία εἶναι αὐτά;

Πρῶτα-πρῶτα ἡ ἀνεξάρτητος Τέχνη παρέχει τὴν ἔξης ὑπηρεσία στὴν Θρησκεία. Καθὼς στρέφεται ἐλευθέρως πρὸς τὴν κοσμικὴ καὶ ἀνθρωπίνη πραγματικότητα, βλέπει πόσον αὐτὴ μακρὺν ἀπὸ τὸν Θεὸν εἶναι γυμνή, πτωχή, γεμάτη ἀπὸ ἀθλιότητα καὶ πόνο, στερημένη ἀπὸ κάθε λάμψι καὶ πλούτο, διψασμένη γιὰ λύτρωσι καὶ σωτηρίᾳ²⁴.

Ἡ Τέχνη μπορεῖ νὰ χρησιμεύσῃ ὡς γέφυρα, ποὺ ὁδηγεῖ πρὸς τὴν Θρησκεία. Κάθε γηῆσιο καὶ βαθὺ αἰσθητικὸ βίωμα μπορεῖ νὰ δονήσῃ καὶ τὶς θρησκευτικὲς χορδὲς τῆς ψυχῆς μας. Τὸ Ὁραῖο τῆς φύσεως πάντοτε μᾶς ψιθυρίζει: «Ἄνω σχάμεν τὰς καρδίας»²⁵. Ὁχι μόνο ἡ βίωσις τοῦ Ὁραίου τῆς φύσεως, ἀλλὰ καὶ ἡ ἀπόλαυσις τοῦ Ὁραίου τῆς Τέχνης μπορεῖ νὰ φέρῃ ἐσωτερικὸ συγκλονισμό, νὰ ἀναφλέξῃ τὴν νοσταλγία τῆς λυτρώσεως καὶ νὰ ὑποδαυλίσῃ τὸ θρησκευτικὸ συναίσθημα. Αὐτὸ ἔκανε τὸν Μπάχ νὰ μὴ διστάξῃ νὰ λέγῃ ὅτι σκοπὸς τῆς μουσικῆς «εἶναι νὰ χρησιμεύῃ ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον ὡς μέσον, μὲ τὸ όποιο θὰ τιμῷμεν τὸν Θεόν καὶ θὰ ζωγονούμε τὸ Πνεῦμα μας· μουσικὴ δέ, ποὺ δὲν συμμορφώνεται πρὸς τὴν ἀλήθειαν αὐτῇ, δὲν εἶναι καθαρὰ μουσική, ἀλλὰ σατανικὸς θόρυβος καὶ δυσαρμονία». Καὶ ὁ Μπετόβεν διεκήρυξεν ὅτι «ἀποστολὴ τοῦ καλλιτέχνου εἶναι νὰ φτερούγιζῃ ἔως τὴν Θεότητα καὶ νὰ κομίζῃ τὶς ἀκτῖνες τῆς στὴν ψυχὴ τῶν ἀνθρώπων»²⁶. Γενικῶς τὰ ἔργα τῆς Τέχνης, ὅπως καὶ οἱ καλλονὲς

24. Alois Hader, «Kunst», ἐν: *Sacramentum Mundi*, τόμ. 3, Freiburg - Basel - Wien, 1969, σσ. 125-126.

25. Johannes Hessen, ἔνθ' ἀνωτ.

26. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, Θλοκληρωμέναι προσωπικότητες, Ἀθῆναι, 1964, σ. 135. Κατ' ἔξοχὴν τὸ θρησκευτικὸ συναίσθημα ὑποδαυλίζεται ἀπὸ τοὺς χριστιανοὺς καλλιτέχνες, γιὰ τοὺς δόπιους ὁ Γ. Βερίτης ἔχει γράψει: «Ἐλεύθερο τὸ φτερούγισμά τους καὶ τὸ κελάδημα καὶ τὸ τραγούνδι τους εἰν' ἔνας ὅμνος στὸ φῶς, ἔνα ἀσύαστο ἀλληλούνια πρὸς τὸν Θεό τῶν πνευμάτων καὶ πάσης σαρκός, εἶναι μιὰ πρόσκληση, ποὺ ἀπευθύνουν στὴν οἰκουμένη, στὰ πλήθη τῶν ἀλύτωτων ἀδελφῶν, γιὰ νὰ μπούνε κι αὐτοὶ στὸ φωτοπλημμύριστο παλάτι τῆς πίστεως, γιὰ νὰ χαρούνε κι αὐτοὶ τῆς πνευματικῆς λευτεριάς τὸ τρισευφρόσυνο πανηγύρι. Βλέπουν τὴν Τέχνην ὡς 'ένα δρόμο πρὸς τὴν πηγὴ τῆς ζωῆς'; δπως τὴν εἴπεν ὁ Μωριάκ, τὴν βλέπουν νὰ ἔσκινάῃ ἀπ' τὸν Θεό καὶ νὰ ἔσαναγυρίζῃ στὸν Θεό, καθὼς τογχαίφεν ὁ Σολωμός, συγγράφουν μὲ τὴ συναίσθηση, πῶς μπροστά τους βρίσκεται ἡ παναγία Τριάδα, κατὰ τὴν φράση τοῦ Ἐρνέστου Ψυχάρη, καὶ ὑψώνουν τὴν Τέχνην σὲ ἵέρεια τοῦ Θεοῦ, καθὼς ὁ Κλωντέλ τόχει γράψει: Γ. Βερίτη, «Ἡ καλλιτεχνικὴ δημιουργία καὶ ὁ καλλιτέχνης», Ἀκτῖνες, 1947, σ. 157.

τῆς φύσεως, ἀνάγονταν τὸ πνεῦμα στὸ ἀπόλυτο καὶ πανυπερτέλειο Κάλλος, διότι παραπέμπουν «ἐκ τοῦ κάλλους τῶν δρωμένων εἰς τὸν 'Υπέρκαλλον», ὅπως θὰ ἔλεγεν ὁ Μέγας Βασιλειος²⁷.

Ἡ Τέχνη δὲν εἶναι μόνον γέφυρα πρὸς τὴν Θρησκείαν. Παραλλήλως εἶναι μέσον ἐκδηλώσεως τῶν θρησκευτικῶν βιωμάτων καὶ πνευματικῆς - συμβολικῆς παραστάσεως τῆς θείας πραγματικότητος. Ἡδη δὲ Πλάτων χρησιμοποίησε τὴν ἰδέα τοῦ ὡραίου, διὰ νὰ προσδιορίσῃ μέσα στὸ «Συμπόσιο» τὸ Θεῖον, ποὺ ὡς ἀπόλυτο Κάλλος «ὑπάρχει αἰώνιο καὶ δὲν ὑπόκειται οὔτε σὲ γένεσι, οὔτε σὲ ἀφανισμό, οὔτε σὲ αὐξῆση, οὔτε σὲ ἐλάττωσι». Βεβαίως οἱ διάφορες καλλιτεχνικὲς μορφές, ὅταν χρησιμεύουν ὡς μέσα ἐκφράσεως τῆς Θρησκείας, εἶναι μόνον σύμβολα ποὺ ἀπλῶς ὑποσημαίνουν τὸ Θεῖο, χωρὶς νὰ μποροῦν νὰ καταστήσουν προσιτὴ τὴν οὐσία Του. Τὸ Θεῖο στὴν οὐσία Του εἶναι κάτι τὸ μετα-αισθητικό²⁸.

Όχι μόνον τὸ 'Ωραῖον in abstracto μὲ τὴ μορφὴ τῆς ὑψίστης ἐννοίας τοῦ Κάλλους, ἀλλὰ καὶ τὸ 'Ωραῖον in concreto μὲ τὴ μορφὴ τῶν διαφόρων ἐποπτικῶν μέσων τῆς Τέχνης μπορεῖ νὰ χρησιμεύῃ ὡς ἐκφραστικὸ μέσον τῆς Θρησκείας ποὺ πάντοτε μεταδίδει τὸν οὐράνιο «θησαυρὸν ἐν ὁστρακίνοις σκεύεσιν» (Β' Κορ. δ', 7). Ἡ Θρησκεία δὲν ἔχει ἴδική της γλώσσα. Τοὺς τρόπους ἐκφράσεως τῶν βαθυτάτων βιωμάτων δανείζεται ἀπὸ τοὺς ἄλλους κύκλους τοῦ πολιτισμοῦ, ἀπὸ τὴ λογοτεχνία, τὴν ζωγραφική, τὴν ἀρχιτεκτονική, τὴ μουσικὴ κ.λπ.²⁹.

'Αλλ' ἡ Θρησκεία δὲν ὠφελεῖται μόνον ἀπὸ τὴν καλλιτεχνικὴ σφαῖρα. Παραλλήλως σ' ἓνα κύκλο ἀλληλοβοηθείας παρέχει σ' αὐτὴν πολλὲς ὑπηρεσίες ποὺ κορυφώνονται μέσα στὰ χριστιανικὰ πλαίσια.

Ἡ Θρησκεία παρέχει στὸ αἰσθητικὸ βίωμα τὸ ἔσχατο θεμέλιο καὶ μεταφυσικὸ ἀγκυροβόλημα. Αὐτὸν ἐννοοῦσε ὁ Γκαΐτε, ὅταν, ἀντιγράφων τὶς ἀντιλήψεις τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων, ἔλεγεν ὅτι ὁ καλλιτέχνης «δέχεται τὶς ἐμπνεύσεις τοῦ μέσα στὰ ἵερα ἀλογ τοῦ Παρνασσοῦ ἀπὸ τὶς Μούσες καὶ τὶς Χάριτες τοῦ Διός, ποὺ καταπέμπονται εὐμενῶς ἀπὸ τὸν Ὄλυμπο»³⁰.

Ἡ Θρησκεία δὲν παρέχει μόνον ἀναρίθμητα θέματα καλλιτεχνικῆς ἐμπνεύσεως. Ἐπὶ πλέον ὑποβοηθεῖ τὴν ἔξασφάλιστην θέλευθερίας

27. Ἀνάλογα διδάσκουν ὅλοι οἱ Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας. Πρβλ. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, 'Η Αἰσθητικὴ τῶν Τριῶν Ιεραρχῶν, Ἀθῆναι, 1971. Τοῦ ἴδιου, 'Η Αἰσθητικὴ τοῦ ἱεροῦ Φωτίου τοῦ Μεγάλου, Ἀθῆναι, 1995.

28. Johannes Hessen, ἐνθ' ἀνωτ., σσ. 64-65.

29. N. I. Λούβαρι, *Noσταλγικὴ περιπλανήσεις*, σ. 148.

30. N. I. Λούβαρι, «Τέχνη καὶ Ψυχή», *Κοσμοθεωρία*, ἔτος 1931, σσ. 324-331.

τοῦ καλλιτέχνου, διότι, δαμάζοντας τὰ ζωϊκὰ πάθη καὶ τὶς ἐνστικτώδεις παροιμήσεις, συντελεῖ στὴ δημιουργία καθαρῶν αἰσθητικῶν βιωμάτων ποὺ δὲν νοθεύονται ἀπὸ ἡδονιστικὲς ἢ χρησιμοθηρικὲς ροπὲς καὶ ἐπιδιώξεις, ἀλλὰ συναρτῶνται πρὸς τὴν ἀνωτέραν πνευματικὴν ζωήν, τὸ ἥθικὸ χρέος καὶ τὴν κοινωνικὴν εὐθύνην³¹.

6. Τὸ νόημα τῶν ἵ. εἰκόνων.

Ο διακεκριμένος θεολόγος συνάδελφος κ. Suttner μᾶς ὑπέμνησε τὴν Αἰσθητικὴν τῶν ἱερῶν εἰκόνων. Στὴν ἀναγωγικὴν καὶ μυσταγωγικὴν ἀτμόσφαιρα τῆς Ὁρθοδόξου Ἔκκλησίας οἱ ἱερὲς εἰκόνες εἶναι ἔκφράσεις ἢ συμβολικὲς παραστάσεις τοῦ ὑπεροβατικοῦ καὶ οὐρανίου κόσμου, τοῦ «ὅντας ὅντος» καὶ τῆς θείας δόξης καὶ μεταμορφώσεως, πρὸς τὴν ὁποία συναρτῶνται τὰ ἔξεικονιζόμενα πρόσωπα καὶ γεγονότα. Ἡ πνευματικὴ ἀλήθεια, τὴν ὁποία γνωρίζομε βιωματικῶς μὲ τὸ στοχαστικὸ ὀντίκρυσμα μιᾶς ἱερᾶς εἰκόνος, ὑπέρκειται τῆς δόπτικῆς ἀληθείας, τὴν ὁποία συλλαμβάνομε μὲ τὰ ὄντικά μας μάτια. Κατὰ τὴν νεοπλατωνικὴν μορφολογικὴν διατύπωσι, τὴν ὁποία χρησιμοποιεῖ μὲ χριστιανικὸ περιεχόμενο Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνός, «διὰ σωματικῆς θεωρίας ἐρχόμεθα ἐπὶ τὴν πνευματικὴν θεωρίαν»³². Γι' αὐτό, ὅπως τονίζει ὁ «Ορος τῆς Ζ' Οἰκουμενικῆς Συνόδου, ἡ ὑπὸ τῶν Ὁρθοδόξων τιμητικὴ προσκύνησις τῶν ἱερῶν εἰκόνων ἐπιβάλλεται διότι «ἡ τῆς εἰκόνος τιμὴ ἐπὶ τὸ πρωτότυπον διαβαίνει»³³. Καὶ «ὁ προσκυνῶν τὴν εἰκόνα, προσκυνεῖ ἐν αὐτῇ τοῦ ἐγγραφούμενου τὴν ὑπόστασιν»³⁴.

Οἱ ἱερὲς εἰκόνες, ὅπως ἔχει ἐπισημάνει ὁ δημιλῶν σὲ εἰδικὰ δημοσιεύματά του, εἶναι εὐγλωττα παραδείγματα συναντήσεως τῆς Τέχνης

31. Περὶ τῶν σχέσεων Θρησκείας καὶ Τέχνης πρβλ. καὶ τὰ ἔξῆς ἔχγα: H. Lützeler, «Sinn und Formen religiöser Kunst», ἐν: *Saeculum* 3 (1952) σσ. 277-318. P. Regamey, *L'art sacré au XX^e siècle*, Paris, 1952 καὶ γεορ.: *Kirche und Kunst im 20. Jh.*, Graz - Wien - Köln, 1954. H. E. Bahr, *Poiesis - Theologische Untersuchungen der Kunst*, Stuttgart, 1961. H. U. v. Balthasar, *Herrlichkeit - Eine theologische Ästhetik*, τόμ. 1-4, Einsiedeln, 1961 ἔξ. K. Ledenerber, *Kunst und Religion in der Verwandlung*, Köln, 1961. Alois Halder, *Kunst und Kult*, Freiburg - München, 1964.

32. Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ, «Λόγος Γ' ἀπολογητικὸς πρὸς τοὺς διαβάλλοντας τὰς ἀγίας εἰκόνας», *Migne* Ἐ.Π. 94,1336.

33. Πρβλ. M. Basileios Iου, «Περὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος», *Migne* Ἐ.Π. 32,149.

34. Joh. D. Mansi, *Sacrorum Concilium nova et amplissima collectio*, Φλωρεντία καὶ Βενετία, 13, 377.

μὲ τὴν Ὀρθόδοξη Χριστιανικὴ Γνωσιολογία, Ὀντολογία, Κοσμολογία, Ἀνθρωπολογία, Χριστολογία, Παιδαγωγική, Λειτουργικὴ κ.λπ.³⁵.

Ἐπιλεγόμενα.

Κύριοι συνάδελφοι, ἐκ τῶν κάπως ἔκτενῶν παρατηρήσεων καὶ ἐπισημάνσεων στὶς δύο εἰσιγητικὲς παρεμβάσεις μου περὶ τῶν ἀλληλεξαρτήσεων μεταξὺ τῆς Τέχνης καὶ τοῦ λοιποῦ πνευματικοῦ βίου, γίνεται φανερὸν διατὶ τὰ μέλη ἔκεινα τῆς Ἀκαδημίας μας, ποὺ εἶναι διακεκριμένοι καλλιτέχνες καὶ σκαπανεῖς τῆς Αἰσθητικῆς, συνεργάζονται ἀρμονικῶς ἐν πνεύματι ἔκτεταμένης ἀλληλοπεριχωρήσεως τοῦ ἔργου των μὲ τὴν προσφορὰ τῶν λοιπῶν μελῶν, τὰ ὅποια ἀπὸ τὴν σκοπιὰ τῆς ἐπιστημονικῆς εἰδικότητός των μελετοῦν τοὺς διαφόρους τομεῖς τοῦ ἐπιστητοῦ καὶ τοῦ πολιτισμοῦ. Η Ἀκαδημία μας μπορεῖ νὰ συντελέσῃ, ὥστε ἡ Τέχνη νὰ γίνη, νὰ εἴναι καὶ νὰ χρησιμοποιῆται ὡς ὅργανο πνευματικῆς ἐνοποίησεως τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Οἰκουμένης.

Σημείωσις.

Οἱ ἀνωτέρω ἐπισημάνσεις, κατὰ τὴν κοινὴ πολύωρη συνεδρίᾳ τῶν τεσσάρων θεωρητικῶν «Τάξεων» τῆς Ἀκαδημίας, ἔγιναν δεκτὲς μὲ ἴκανοποίησι. Μάλιστα ὁ Προεδρεύσας στὴ συνεδρίᾳ αὐτῇ διακεκριμένος πρ. Πρύτανις τῆς Ἀνωτάτης Σχολῆς γιὰ τὴν Μουσικὴ καὶ γιὰ τὴν Εἰκαστικὴ Τέχνη «Mozarteum» (Salzburg) καὶ Κοσμήτωρ (Decanus) τῆς «Τάξεως τῶν Τεχνῶν» (Classis artium) τῆς Ἀκαδημίας O. Prof. Dr. Wolfgang Roscher – ὁ ποῖος διευθύνει καὶ ἐμψυχώνει καὶ τὸ «Ινστιτοῦτο γιὰ τὴν ἀλοκληρωμένη Μουσικὴ Παιδαγωγικὴ καὶ Πολυαισθητικὴ Ἀγωγὴ» (Institut für Integrative Musikpädagogik und Polyästhetische Erziehung), ὅπως καὶ τὴν «Διεθνὴ Ἐταιρεία γιὰ τὴν Πολυαισθητικὴ Ἀγωγὴ» (Internationale Akademie für Polyästhetische Erziehung) –, στὸ τέλος τῆς συνε-

35. Ἰδιαιτέρως πρόβλ. τὸ ἔργο: Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, ‘Υπέρχρονα μηνύματα τῆς Ἐβδόμης Οἰκουμενικῆς Συνόδου, ἐν Ἀθήναις 1988, διποὺ ὑπάρχουν εἰδικὰ κεφάλαια: 1) γιὰ τὴ Θεολογικὴ Αἰσθητικὴ τῶν ιερῶν εἰκόνων, 2) γιὰ τὴ Θεολογία τῶν ιερῶν εἰκόνων, 3) γιὰ τὸν λειτουργικὸ χαρακτῆρα τῶν ιερῶν εἰκόνων, 4) γιὰ τὸν διδακτικὸ χαρακτῆρα τῶν ιερῶν εἰκόνων, 5) γιὰ τὰ πολιτισμικὰ καὶ αἰσθητικὰ μηνύματα (τῆς Z' Οἰκουμενικῆς Συνόδου), 6) γιὰ τὴν ποικιλομορφία τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Ζωγραφικῆς, 7) γιὰ μηνύματα (αἰσθητικῆς) διεκκλησιαστικῆς ἐνότητος καὶ 8) γιὰ παρόμοια μηνύματα πρὸς τὸν προτεσταντικὸ κόσμο.

δρίας προσέφερε στὸν γράφοντα τὸ μὲ τὴ φροντίδα αὐτοῦ ἔτοιμασθὲν καὶ ἐκδοθὲν συλλογικὸ ἔργο «Τέχνη καὶ Θρησκεία» (*Kunst und Religion*)³⁶, γιὰ τὸ δποῖο γίνεται λόγος σὲ σχετικὴ Βιβλιογραφία μέσα στὸ περιοδικὸ «Θεολογία»³⁷.

36. *Kunst und Religion* (Weltmusik und Weltreligionen - Klänge und Texte, Kulte und Kulturen), ἐκδ. στὴ σειρὰ *Schriften der Hochschule für Musik und darstellende Kunst «Mozarteum»* ἀπὸ τὸ Institut für Integrative Musikpädagogik und Polyästhetische Erziehung (Leitung: Wolfgang Roscher) ὡς 3ος τόμος τῆς Ἐπετηρίδος Polyäisthesis, München - Salzburg, 1995.

37. Περ. «Θεολογία», ἔτος 1996, τεῦχος Β'.